



Completed Projects / Projets terminés

New Standards – New Editions – Special Publications

CAN/CSA-C22.2 No. 60601-1-2:03, 2nd edition

*Medical Electrical Equipment–Part 1-2: General Requirements for Safety–
Collateral Standard: Electromagnetic Compatibility–Requirements and Tests*

(Adopted IEC 60601-1-2:2001, second edition, without modification) \$225

This standard specifies requirements and tests for electromagnetic compatibility of medical electrical equipment and medical electrical systems.

CAN/CSA-C22.2 No. 60601-2-37:03, 1st edition

*Medical Electrical Equipment–Part 2-37: Particular Requirements for the Safety
of Ultrasonic Medical Diagnostic and Monitoring Equipment*

(Adopted IEC 60601-2-37:2001, first edition, without modification) \$190

This standard specifies particular safety requirements for Ultrasonic Diagnostic Equipment.

CAN/CSA-C22.2 No. 60601-2-43:03, 1st edition

*Medical Electrical Equipment–Part 2-43: Particular Requirements for the
Safety of X-ray Equipment for Interventional Procedures*

(Adopted IEC 60601-2-43:2000, first edition, without modification) \$125

This standard applies to X-ray equipment declared by the manufacturer to be suitable for prolonged radioscopically guided interventional procedures.

This standard does not apply to the following:

- equipment for Radiotherapy
- equipment for computed Tomography
- accessories intended to be introduced into the patient
- mammographic X-ray equipment.

The object of the standard is to:

- establish safety requirements for the design and manufacture of X-ray equipment for prolonged radioscopically guided interventional procedures
- specify information that is to be provided with such equipment to help the users and operators manage the radiation risk arising from these procedures that could affect patients and staff.

CAN/CSA-C22.2 No. 60601-2-44:03, 1st edition

*Medical Electrical Equipment–Part 2-44: Particular Requirements for the
Safety of X-ray Equipment for Computed Tomography*

(Adopted IEC 60601-2-44:2001, second edition, without modification) \$125

This standard applies to X-ray equipment for computed tomography (CT Scanners). It includes safety requirements for the X-ray generator, and X-ray equipment where high voltage generators are integrated with an X-ray tube assembly.



New Standards – New Editions – Special Publications (cont'd)

M684-03, 1st edition

Definitions and Classifications for Agricultural Field Equipment
(Adopted ASAE S390.3 JUN01, without modification)..... \$35

This standard specifies the definition of terms and classifications used to describe agricultural machinery and machinery performance parameters. These terms and classifications are used throughout CSA's series of standards on agricultural machinery (CSA M683 to M14982).

This standard is available in portable document format (PDF) only.

CAN/CSA-M15078-03, 1st edition

Machinery for Forestry—Log Loaders—Location and Method of Operation of Two-Lever Operator Controls (Adopted ISO 15078:1998, first edition, with Canadian deviations)..... \$35

This standard specifies the operational pattern for log loader controls. Two alternative two-lever systems are specified.

This standard applies to two-lever control systems for grapple-type log loaders used in mobile and self-propelled specially designed forestry machines.

This standard is available in portable document format (PDF) only.

CAN/CSA-Z614-03, 3rd edition

Children's Playspaces and Equipment \$65

This standard provides requirements for public-use playspaces and play equipment found in schools, parks, child-care facilities, institutions, multiple-family dwellings, private resort and recreation developments, restaurants, and other areas of public use.

This standard contains recommendations on technical requirements and practices applicable to the design, manufacture/construction, installation, maintenance, and inspection of public-use playspaces and play equipment.

This standard is intended to promote and encourage the provision and use of playspaces that are well-designed, well-maintained, innovative, and challenging, and, in so doing, contribute to the development of healthy children in the broadest sense of the word.

Z795-03, 2nd edition

Coding of Work Injury or Disease Information..... \$85

The purpose of this standard is to provide a framework for consistent recording and classification of information on work-related injuries and diseases in Canada. Such information may be used to make comparisons, identify trends, and help determine issues for further study.

This standard:

- establishes a coding structure for the recording of information about injuries and diseases that are related to employment
- establishes guidelines for ensuring appropriate quality during data collection and coding

New Standards – New Editions – Special Publications (cont’d)

Z795-03 (cont’d)

- provides guidance on using statistical information, making comparisons, and identifying trends.

The standard deals with information relating to the injury or disease event. It does not cover information about the direct and indirect or contributing causes of the accident or exposure that resulted in injury or disease. Thus, information compiled according to this standard should not be used to decide fault or to assess accident causes.

CAN/CSA-Z5361-03, 2nd edition

Anaesthetic and Respiratory Equipment—Tracheal Tubes and Connectors

(Adopted ISO 5361:1999, first edition, with Canadian deviations)..... \$95

This standard specifies requirements for the dimensions, basic properties and method of size designation of the most commonly used types of oro-tracheal and naso-tracheal tubes made of plastic materials and/or rubber (plain and cuffed), and requirements for tracheal tube connectors.

CAN/CSA-Z10079-1-03, 1st edition

Medical Suction Equipment—Part 1: Electrically Powered Suction Equipment—

Safety Requirements (Adopted ISO 10079-1:1999, second edition,

with Canadian deviations)..... \$110

This standard specifies minimum safety and performance requirements for medical and surgical suction equipment for health care facilities such as hospitals, for domiciliary care of patients, and for field and transport use.

Although such equipment may be driven by centrally powered piped vacuum systems, compressed gases and electricity, or be manually powered for a variety of applications, this standard addresses only mains electricity-powered and battery-powered suction equipment.

This standard does not apply to the following:

- central power supply (by vacuum/compressed air generation), piping systems of vehicles and buildings, and wall connectors
- catheter tubes, drains, curettes and suction tips
- syringes
- dental suction equipment
- waste gas scavenging systems
- laboratory suction
- autotransfusion systems
- passive urinary drainage
- closed systems for wound drainage
- gravity gastric drainage
- orally operated mucous extractors
- suction equipment where the collection container is downstream of the vacuum pump
- equipment marked as a suction unit for permanent tracheostomy
- ventouse (obstetric) equipment
- neonatal mucous extractors
- suction equipment marked for endoscopic use only.



New Standards – New Editions – Special Publications (cont'd)

CAN/CSA-Z10079-2-03, 1st edition

Medical Suction Equipment–Part 2: Manually Powered Suction Equipment

(Adopted ISO 10079-2:1999, second edition, with Canadian deviations)..... \$70

This standard specifies safety and performance requirements for manually powered medical suction equipment intended for oro-pharyngeal suction. It covers equipment operated by foot or by hand or both. Non-electrical suction equipment that may be integrated with electrical equipment is included in the scope of this standard.

This standard does not apply to electrically powered suction equipment, whether mains electricity-powered or battery-powered, nor to suction equipment powered from a vacuum or pressure source, nor to the following:

- central power supply (by vacuum/compressed air generation), piping systems of vehicles and buildings, and wall connectors
- catheter tubes, drains, curettes and suction tips
- syringes
- dental suction equipment
- waste gas scavenging systems
- laboratory suction
- autotransfusion systems
- passive urinary drainage
- closed systems for wound drainage
- gravity gastric drainage
- orally operated mucous extractors
- suction equipment where the collection container is downstream of the vacuum pump
- equipment marked as a suction unit for permanent tracheostomy
- ventouse (obstetric) equipment
- neonatal mucous extractors
- breast pumps
- liposuction
- uterine aspiration
- thoracic drainage.

CAN/CSA-Z10079-3-03, 1st edition

Medical Suction Equipment–Part 3: Suction Equipment Powered from a Vacuum

or Pressure Source (Adopted ISO 10079-3:1999, second edition,

with Canadian deviations)..... \$90

This standard specifies safety and performance requirements for medical suction equipment powered from a vacuum or pressure source. In particular, it applies to connections for pipelines and Venturi attachments.

This standard does not apply to electrically powered suction equipment, whether mains electricity-powered or battery-powered, nor to manually powered suction equipment, nor to the following:

- central power supply (by vacuum/compressed air generation), piping systems of vehicles and buildings, and wall connectors
- catheter tubes, drains, curettes and suction tips

New Standards – New Editions – Special Publications (cont'd)

CAN/CSA-Z10079-3-03 (cont'd)

- syringes
- dental suction equipment
- waste gas scavenging systems
- laboratory suction
- autotransfusion systems
- passive urinary drainage
- closed systems for wound drainage
- gravity gastric drainage
- orally operated mucous extractors
- suction equipment where the collection container is downstream of the vacuum pump
- equipment marked as a suction unit for permanent tracheostomy
- ventouse (obstetric) equipment
- neonatal mucous extractors
- breast pumps
- liposuction and
- uterine aspiration.

CAN/CSA-Z15189-03, 1st edition

Medical Laboratories—Particular Requirements for Quality and Competence

(Adopted ISO 15189:2003, first edition, with Canadian deviations)..... \$125

This standard specifies quality and competence requirements for medical laboratories.

Nouvelles normes – Nouvelles éditions – Publications spéciales publiées en français

B339-02, 4^e édition

Bouteilles et tubes utilisés pour le transport des marchandises dangereuses..... 95 \$

Cette norme énonce les exigences relatives à la fabrication, à l'inspection, à l'épreuve, au marquage, à la requalification, aux nouveaux traitements thermiques, à la réparation et à la réfection des bouteilles et des tubes (récipients) pour le transport des marchandises dangereuses. Elle contient également les exigences relatives à la qualification des nouvelles conceptions et à l'inscription.

Cette norme énonce les exigences générales relatives aux récipients ainsi que les exigences particulières appelées spécifications concernant la fabrication de chaque type de récipient. Les exigences générales s'appliquent à tous les récipients, à moins d'indication contraire ou qu'elles ne soient pas pertinentes aux spécifications individuelles.



Nouvelles normes – Nouvelles éditions – Publications spéciales (suite)

B340-02, 4^e édition

Sélection et utilisation de bouteilles, tubes et autres récipients utilisés pour le transport des marchandises dangereuses, classe 2..... 75 \$

Cette norme énonce les exigences en matière de sécurité pour la sélection et l'utilisation de bouteilles (cylindriques ou sphériques), tubes et autres récipients pour le transport des marchandises dangereuses, classe 2.

Cette norme énonce les exigences relatives à la manutention et au remplissage des bouteilles (cylindriques ou sphériques), tubes et autres récipients pour le transport des marchandises dangereuses, classe 2.

D436-03, 1^{re} édition

Autobus routiers pour le transport accessible..... 60 \$

Cette norme traite des exigences visant les autobus routiers pour le transport accessible. Ce véhicule moteur ayant un poids nominal brut (PNBV) de 7000 kg (15 400 lb) ou plus, est conçu et fabriqué pour assurer un service de transport interurbain, de navette ou nolisé à des passagers ambulatoires, mais qui est également adapté aux besoins des personnes utilisant des moyens de déplacement. Ces véhicules sont équipés de sièges qui font face vers l'avant ou vers l'arrière et de compartiments à bagages isolés de l'habitacle. Ils peuvent être munis d'une plate-forme élévatrice ou d'une rampe.

Cette norme établit les caractéristiques minimales essentielles pour faciliter les phases d'embarquement, de transport et de débarquement de tout déplacement à bord d'un autobus routier pour le transport accessible.

Cette norme intègre également le principe des exigences minimales actuelles en reconnaissance :

- a) des masses des véhicules et des vitesses moyennes de fonctionnement [généralement supérieures à 30 km/h (18,6 m/h)] visés par ce document ;
- b) de la nécessité de préserver la fluidité des opérations d'embarquement et de débarquement des passagers ;
- c) de l'importance de poursuivre l'acquisition massive d'autobus routiers adaptés au transport accessible ;
- d) de la nécessité d'accroître l'éventail des options en matière de mobilité dont disposent les personnes à mobilité réduite ;
- e) des nombreuses responsabilités des conducteurs de ces véhicules ;
- f) des dossiers de sécurité des autobus routiers.

Cette norme s'appuie en grande partie sur le document CRF 49, Part 38, Subpart G, Over-the-Road Buses and Systems, car les exploitants d'autobus routiers qui assurent un service aux États-Unis doivent se conformer à ces exigences.

Nouvelles normes – Nouvelles éditions – Publications spéciales (suite)

CAN/CSA-M15078-03, 1^{re} édition

Machines forestières—Chargeuses de grumes—Emplacements et méthode de fonctionnement des doubles commandes (norme ISO 15078:1998 adoptée, 1^{re} édition, avec exigences propres au Canada) 35 \$

Cette norme prescrit le mode de fonctionnement applicable aux commandes des chargeuses de grumes. Deux variantes de systèmes à deux leviers sont prescrites.

Cette norme est applicable aux systèmes de commandes à deux leviers pour chargeuses de grumes à grappin utilisées sur les machines mobiles et automotrices spécialement conçues pour le travail forestier conformes.

Cette norme est offerte en format PDF seulement.

Z94.4-02, 3^e édition

Choix, utilisation et entretien des respirateurs 75 \$

Cette norme établit les exigences relatives au choix, à l'utilisation et à l'entretien adéquats des respirateurs, ainsi qu'à l'administration d'un programme de protection respiratoire efficace en milieu de travail.

Cette norme ne vise pas la sélection des respirateurs utilisés pour la protection contre :

- a) les agents infectieux ;
- b) les agents nucléaires, biologiques et chimiques (NBC).

Cette norme s'applique à tous les autres aspects du programme sur les respirateurs qui ne concernent pas ces agents.

Cette norme ne s'applique pas :

- a) aux dispositifs respiratoires subaquatiques ;
- b) aux circuits oxygène des aéronefs ; ni
- c) aux inhalateurs et aux réanimateurs.

Z264.1-02, 1^{re} édition

Tubes espaceurs et chambres d'inhalation pour les aérosols-doseurs 65 \$

Cette norme établit les exigences relatives aux tubes espaceurs et (ou) aux chambres d'inhalation (TE-CI) utilisés avec les aérosols-doseurs sous pression. Elle prescrit les matériaux et les éléments, l'emballage et l'étiquetage, ainsi que les caractéristiques de l'aérosol, établies à l'aide d'essais in vitro.

Cette norme ne vise pas :

- a) les aérosols-doseurs sous pression (A-D) et les médicaments qui sont administrés par ces dispositifs ;
- b) les TE-CI utilisés avec des A-D dans des circuits de ventilateurs ou dans des tubes pharyngés ;
- c) les TE-CI utilisés avec les inhalateurs de poudre sèche ou avec les nébulisateurs ;
- d) les essais d'ajustement des masques dans le cas des TE-CI pourvus d'un masque ;
- e) les produits combinant dans un même dispositif un A-D et un TE-CI intégré, habituellement non amovible ;
- f) les effets cliniques et l'efficacité des médicaments utilisée avec un TE-CI.



Nouvelles normes – Nouvelles éditions – Publications spéciales (suite)

Z305.8-03, 1^{re} édition

Modules d'alimentation pour gaz médicaux..... 75 \$

Cette norme définit les exigences en matière de sécurité visant les modules d'alimentation pour gaz médicaux utilisés dans les aires de soins médicaux, telles que les salles communes, ainsi que dans les aires spécialisées, telles que les salles d'opération, les salles d'induction, les salles de réveil, les services de dialyse, de soins intensifs ou de thérapie et les autres aires de soins intermédiaires. Les modules d'alimentation pour gaz médicaux sont destinés à l'alimentation en gaz médicaux, exclusivement ou en combinaison avec d'autres services tels que l'alimentation électrique, l'alimentation de liquides ou le raccordement d'appareils.

Cette norme définit aussi les exigences relatives à la fiabilité de fonctionnement de ces modules, si celle-ci a une incidence sur la sécurité.

Cette norme ne vise pas :

- a) les règles générales de sécurité en matière d'électricité visées par les normes CSA C22.2 n° 601.1 et CAN/CSA-Z32 ;
- b) des appareils, tels que les dispositifs faisant partie d'un système d'appel infirmier ou de surveillance, qui peuvent être incorporés ou fixés à des modules d'alimentation pour gaz médicaux ;
- c) les risques inhérents à la fonction physiologique des appareils qui font l'objet de cette norme ;
- d) les panneaux de commande de gaz médicaux.

Note : Les panneaux de commande d'azote utilisés pour fournir l'azote à haute pression servant au fonctionnement des instruments chirurgicaux sont des exemples de panneaux de commande de gaz médicaux.

CAN/CSA-Z614-03, 3^e édition

Aires et équipement de jeu 65 \$

Cette norme énonce des exigences visant les aires et l'équipement de jeu publics aménagés dans les écoles, les parcs, les services de garde à l'enfance, les institutions, les immeubles d'habitation, les centres de villégiature et de loisirs privés, les restaurants et les autres endroits publics.

Cette norme présente des recommandations sur les exigences techniques et les principes de conception, de construction, d'installation, d'entretien et de vérification des aires et de l'équipement de jeu publics.

Cette norme vise à encourager l'aménagement et l'utilisation d'aires de jeu bien conçues, bien entretenues, innovatrices et stimulantes et, par le fait même, à contribuer au sain développement des enfants dans le sens le plus large du terme.

Nouvelles normes – Nouvelles éditions – Publications spéciales (suite)**CAN/CSA-Z10079-1-03, 1^{re} édition**

Appareils d'aspiration médicale–Partie 1 : Appareils électriques d'aspiration–Prescriptions de sécurité (norme ISO 10079-1:1999 adoptée, 2^e édition, avec exigences propres au Canada) 110 \$

Cette norme spécifie les prescriptions minimales de sécurité et de performance relatives aux appareils d'aspiration médicale et chirurgicale utilisés dans les installations de soins, telles que les hôpitaux, pour les soins des malades à domicile et pour les soins sur le terrain ou lors du transport dans les ambulances.

Bien que ces appareils puissent être mus par aspiration dans des canalisations fixes («vide central»), par des gaz comprimés, par une source électrique ou encore manuellement pour un certain nombre d'applications, cette norme ne concerne que les appareils électriques branchés sur le secteur ou sur batteries.

Cette norme n'est pas applicable aux éléments énumérés ci-après:

- a) les alimentations motrices à partir d'une centrale (air comprimé/aspiration), les systèmes de canalisations des véhicules et bâtiments, ainsi que les raccords muraux;
- b) les sondes d'aspiration, les drains, les curettes et les embouts d'aspiration;
- c) les seringues;
- d) les appareils dentaires d'aspiration;
- e) les systèmes d'évacuation des gaz;
- f) l'aspiration en laboratoire;
- g) les systèmes d'autotransfusion;
- h) le drainage urinaire passif;
- i) les systèmes clos pour drainage des plaies;
- j) le drainage gastrique par gravité;
- k) les extracteurs de mucosité par voie orale;
- l) les appareils d'aspiration dont le bocal de recueil est en aval de la pompe à vide;
- m) les appareils indiqués comme unités d'aspiration pour la trachéotomie permanente;
- n) les appareils avec ventouse (obstétrique);
- o) les extracteurs de mucosités pour nouveau-nés;
- p) les appareils d'aspiration à usage endoscopique uniquement (marqués comme tels).

CAN/CSA-Z10079-2-03, 1^{re} édition

Appareils d'aspiration médicale–Partie 2 : Appareils d'aspiration manuelle (norme ISO 10079-2:1999 adoptée, 2^e édition, avec exigences propres au Canada) 70 \$

Cette norme spécifie les prescriptions de sécurité et de performance relatives aux appareils d'aspiration médicale manuelle servant à l'aspiration oro pharyngée. Elle traite des appareils actionnés avec le pied ou avec la main ou avec les deux. Les appareils non électriques d'aspiration pouvant être intégrés à des appareils électriques entrent dans le domaine d'application de la présente norme.

Cette norme n'est applicable ni aux appareils électriques d'aspiration, qu'ils soient alimentés sur secteur ou sur batterie, lesquels sont traités dans la norme CAN/CSA-Z10079-1, ni aux appareils d'aspiration alimentés par une source de vide ou de pression, lesquels sont traités dans la norme CAN/CSA-Z10079-3, ni aux éléments énumérés ci-après:



Nouvelles normes – Nouvelles éditions – Publications spéciales (suite)

CAN/CSA-Z10079-2-03 (suite)

- a) les alimentations motrices à partir d'une centrale (air comprimé/aspiration), les systèmes de canalisations des véhicules et bâtiments, ainsi que les raccords muraux;
- b) les sondes d'aspiration, les drains, les curettes et les embouts d'aspiration;
- c) les seringues;
- d) les appareils dentaires d'aspiration;
- e) les systèmes d'évacuation des gaz;
- f) l'aspiration en laboratoire;
- g) les systèmes d'autotransfusion;
- h) le drainage urinaire passif;
- i) les systèmes clos pour drainage des plaies;
- j) le drainage gastrique par gravité;
- k) les extracteurs de mucosité par voie orale;
- l) les appareils d'aspiration dont le bocal de recueil est en aval de la pompe à vide;
- m) les appareils indiqués comme unités d'aspiration pour la trachéotomie permanente;
- n) les appareils avec ventouse (obstétrique);
- o) les extracteurs de mucosités pour nouveau-nés;
- p) les pompes tire-lait;
- q) la liposuction;
- r) l'aspiration utérine;
- s) le drainage thoracique.

CAN/CSA-Z10079-3-03, 1^{re} édition

Appareils d'aspiration médicale–Partie 3 : Appareils d'aspiration alimentés par une source de vide ou de pression (norme ISO 10079-3:1999 adoptée, 2^e édition, avec exigences propres au Canada) 90 \$

Cette norme spécifie les prescriptions de sécurité et de performance relatives aux appareils d'aspiration médicale alimentés par une source de vide ou de pression. Elle est applicable en particulier aux raccordements des canalisations et des systèmes venturi.

Cette norme n'est applicable ni aux appareils électriques d'aspiration, qu'ils soient alimentés sur secteur ou sur batterie, lesquels sont traités dans la norme CAN/CSA-Z10079-1, ni aux appareils d'aspiration manuelle, lesquels sont traités dans la norme CAN/CSA-Z10079-2, ni aux éléments énumérés ci-après:

- a) les alimentations motrices à partir d'une centrale (air comprimé/aspiration), les systèmes de canalisations des véhicules et bâtiments, ainsi que les raccords muraux;
- b) les sondes d'aspiration, les drains, les curettes et les embouts d'aspiration;
- c) les seringues;
- d) les appareils dentaires d'aspiration;
- e) les systèmes d'évacuation des gaz;
- f) l'aspiration en laboratoire;
- g) les systèmes d'autotransfusion;
- h) le drainage urinaire passif;
- i) les systèmes clos pour drainage des plaies;
- j) le drainage gastrique par gravité;
- k) les extracteurs de mucosité par voie orale;
- l) les appareils d'aspiration dont le bocal de recueil est en aval de la pompe à vide;



Nouvelles normes – Nouvelles éditions – Publications spéciales (suite)

CAN/CSA-Z10079-3-03 (suite)

- m) les appareils indiqués comme unités d'aspiration pour la trachéotomie permanente;
- n) les appareils avec ventouse (obstétrique);
- o) les extracteurs de mucosités pour nouveau-nés;
- p) les pompes tire-lait;
- q) la liposuction;
- r) l'aspiration utérine.

Amendments

CAN/CSA-B354.4-02

Self-Propelled Boom-Supported Elevating Work Platforms

Revision of the outside and inside front cover, and the title page.

Z94.4-02

Selection, Use, and Care of Respirators

Revision of Clauses 6.3.2.4.2, 6.3.4.6, and 10.4.5, and Table 2, D2, Figure E1, and G3.4.2.

CAN/CSA-Z611-02

Riot Helmets and Faceshield Protection

Revision of the outside and inside front cover, and the title page.

CAN/CSA-Z900.1-03

Cells, Tissues, and Organs for Transplantation and Assisted Reproduction: General Requirements

Revision of the outside and inside front cover, and the title page.

CAN/CSA-Z900.2.1-03

Tissues for Assisted Reproduction

Revision of the outside and inside front cover, and the title page.

CAN/CSA-Z900.2.2-03

Tissues for Transplantation

Revision of the outside and inside front cover, and the title page.



Modifications publiées en français

CAN/CSA-B354.4-02

Plates-formes de travail élévatrices automotrices à bras articulé

Des modifications ont été apportées à la première de couverture, à la deuxième de couverture ainsi qu'à la page titre.

Z94.4-02

Choix, utilisation et entretien des respirateurs

Des modifications ont été apportées aux articles 6.3.2.4.2, 6.3.4.6, et 10.4.5, ainsi qu'au tableau 2, D2, figure E1, et G3.4.2.

CAN/CSA-Z611-02

Casques et visières de protection anti-émeute

Des modifications ont été apportées à la première de couverture, à la deuxième de couverture ainsi qu'à la page titre.

CAN/CSA-Z900.1-03

Cellules, tissus et organes destinés à la transplantation et à la reproduction assistée : exigences générales

Des modifications ont été apportées à la première de couverture, à la deuxième de couverture ainsi qu'à la page titre.

CAN/CSA-Z900.2.1-03

Tissus destinés à la reproduction assistée

Des modifications ont été apportées à la première de couverture, à la deuxième de couverture ainsi qu'à la page titre.

CAN/CSA-Z900.2.2-03

Tissus destinés à la transplantation

Des modifications ont été apportées à la première de couverture, à la deuxième de couverture ainsi qu'à la page titre.

Reaffirmed Standards

B335-94 (R2003)

Industrial Lift Truck Operator Training

CAN3-B354.1-M82 (R2003)

Elevating Rolling Work Platforms

CAN/CSA-ISO 7767-98 (R2003)

Oxygen Monitors for Monitoring Patient Breathing Mixtures—Safety Requirements
(Adopted ISO 7767:1997)



Reaffirmed Standards (cont'd)

CAN/CSA-ISO 11134-98 (R2003)

Sterilization of Health Care Products—Requirements for Validation and Routine Control—Industrial Moist Heat Sterilization (Adopted ISO 11134:1994)

CAN/CSA-ISO 11135-98 (R2003)

Medical Device—Validation and Routine Control of Ethylene Oxide Sterilization (Adopted ISO 11135:1994)

CAN/CSA-ISO 11137-98 (R2003)

Sterilization of Health Care Products—Requirements for Validation and Routine Control—Radiation Sterilization (Adopted ISO 11137:1995)

CAN/CSA-ISO 11196-98 (R2003)

Anaesthetic Gas Monitors (Adopted ISO 11196:1995)

CAN3-Z11-M81 (R2003)

Portable Ladders

Z248-1975 (R2003)

Code for Tower Cranes

CAN/CSA-Z264.3-98 (R2003)

Standard for User-Applied Drug Labels in Anaesthesia and Critical Care

CAN/CSA-Z275.1-93 (R2003)

Hyperbaric Facilities

CAN/CSA-Z305.12-98 (R2003)

Guide for the Safe Storage, Handling, and Use of Portable Oxygen Systems in Home, Domiciliary and Healthcare Settings

CAN/CSA-Z323.5-98 (R2003)

Mechanical/Electromechanical Lifting Devices for Persons

CAN/CSA-Z10651-3-98 (R2003)

Lung Ventilators for Medical Use—Part 3: Particular Requirements for Emergency and Transport Ventilators (Adopted ISO 10651-3:1997)



Under Development

Notice of Intent

For more information about the proposed development of the following new project, contact Jeffrey Kraegel at 416-747-2249 or jeffrey.kraegel@csa.ca:

- **Z305.12, 2nd edition**
Guide for the Safe Storage, Handling, and Use of Portable Oxygen Systems in Home, Domiciliary and Healthcare Settings
-

Drafts for Public Review

Please note: Public comments about the draft standards, proposed amendments, proposed adoptions and proposed endorsements listed in this issue are due by October 6, 2003.

Draft Standards

To receive copies of the following draft standard, or to offer comments, contact George Schidowka at 416-747-2743 or george.schidowka@csa.ca:

- **Z32, 2nd edition**
Electrical Essentials in Health Care Facilities

To receive copies of the following draft standards, or to offer comments, contact Dave Shanahan at 416-747-2586 or dave.shanahan@csa.ca:

- **Z62.3, 3rd edition**
Chain Saw Kickback
- **Z275.2, 4th edition**
Occupational Safety Code for Diving Operations

To receive copies of the following draft standard, or to offer comments, contact Jeffrey Kraegel at 416-747-2249 or jeffrey.kraegel@csa.ca:

- **Z314.22, 1st edition**
Management of Loaned, Shared and Leased Medical Devices

Proposed Amendments

To receive copies of the following proposed amendment, or to offer comments, contact Kevin MacKenzie at 416-747-2496 or kevin.mackenzie@csa.ca:

- **CAN/CSA-Z262.5-00**
Face Protectors for Ringette Players
Proposed revision of Clauses 1.3, 4.3.3, and 6.2.2, and Table 2.

Proposed Withdrawal of Standards

For more information about the proposed withdrawal of the following standard, contact Nancy Bestic at 416-747-2710 or nancy.bestic@csa.ca:

- **Z316.3-95 (R2002)**
Biological Containment Cabinets (Class I and II): Installation and Field Testing

For more information about the proposed withdrawal of the following standard, contact George Schidowka at 416-747-2743 or george.schidowka@csa.ca:

- **CAN/CSA-Z323.4.1-86 (R1998)**
Wheelchairs—Nomenclature, Terms, and Definitions

Certification and Testing (CSA International)

Informs Notices

Date	Subject	Title
June 6, 2003	Publication of CAN/CSA-C22.2 No. 60601-2-12:03, <i>Medical Electrical Equipment—Part 2-12: Particular Requirements for the Safety of Lung Ventilators—Critical Care Ventilators.</i>	Health Care Equipment No. 15

Certification Notices

Please note: ▶ Notices marked with an arrowhead are new in this issue.

Effective Date	Subject	Title
January 1, 2005	Publication of the second edition of CAN/CSA-C22.2 No. 60601 Part 2 series standards. These Part 2 standards contain particular requirements that amend and supplement CAN/CSA-C22.2 No. 60601-1-1:02, <i>Medical Electrical Equipment Part 1: General Standard.</i>	Health Care Equipment No. 14